



## *Treaty Series*

---

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 2295

---

## *Recueil des Traités*

---

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 2006

Copyright © United Nations 2006  
All rights reserved  
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2006  
tous droits réservés  
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements  
registered in January 2005  
Nos. 40884 to 40904*

**No. 40884. Finland and Slovenia:**

- Agreement between the Republic of Finland and the Republic of Slovenia for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income. Helsinki, 19 September 2003 ..... 3

**No. 40885. Finland and The Former Yugoslav Republic of Macedonia:**

- Agreement between the Finnish Government and the Macedonian Government for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Skopje, 25 January 2001 ..... 79

**No. 40886. Finland and Malta:**

- Agreement between the Republic of Finland and Malta for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with exchange of notes). Rome, 30 October 2000 ..... 157

**No. 40887. Finland and Russian Federation:**

- Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Russian Federation for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with protocol). Helsinki, 4 May 1996 ..... 195

**No. 40888. United States of America and India:**

- Project Loan and Grant Agreement between the President of India and the United States of America for Maharashtra irrigation technology and management (with annex). New Delhi, 31 August 1982 ..... 273

**No. 40889. United Nations and Czech Republic:**

- Memorandum of understanding between the United Nations and the Government of the Czech Republic concerning contributions to the United Nations Standby Arrangements System (with annex). New York, 22 December 2004 ..... 275

**No. 40890. International Fund for Agricultural Development and Egypt:**

- Loan Agreement (Newlands Agricultural Services Project) between the Arab Republic of Egypt and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 11 December 1992 ..... 283

**No. 40891. International Fund for Agricultural Development and Pakistan:**

- Loan Agreement (Mansehra Village Support Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Islamabad, 6 December 1992..... 285

**No. 40892. United States of America and India:**

- Project Loan and Grant Agreement between the President of India and the United States of America for Maharashtra Social Forestry (with annex and attachment). New Delhi, 31 August 1982..... 287

**No. 40893. International Fund for Agricultural Development and Saint Vincent and the Grenadines:**

- Loan Agreement (Smallholder Crop Improvement and Marketing Project) between Saint Vincent and the Grenadines and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Bridgetown, 10 April 1992..... 289

**No. 40894. United States of America and Egypt:**

- Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Arab Republic of Egypt for sale of agricultural commodities under Public Law 480 Title I Program (with agreed minutes of 10 December 1980). Cairo, 14 December 1980 ..... 291

**No. 40895. United States of America and Portugal:**

- Project Loan Agreement between Portugal and the United States of America for school construction II (with annex). Lisbon, 30 September 1977 ..... 293

**No. 40896. United States of America and Portugal:**

- Project Loan Agreement between Portugal and the United States of America for health sector support (with annex). Lisbon, 30 September 1977..... 295

**No. 40897. United States of America and Portugal:**

Project Loan Agreement between Portugal and the United States of America for rural vocational education (with annex). Lisbon, 30 September 1977 ..... 297

**No. 40898. International Fund for Agricultural Development and Mali:**

Loan Agreement (Village Development Fund Programme - Phase II) between the Republic of Mali and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Bamako, 8 March 1991 ..... 299

**No. 40899. United States of America and Sudan:**

Agreement between the United States of America and the Democratic Republic of the Sudan regarding the consolidation and rescheduling of certain debts owed to, guaranteed or insured by the United States Government and its agencies (with annexes). Khartoum, 17 May 1980 ..... 301

**No. 40900. United States of America and Sudan:**

Agreement between the United States of America and the Democratic Republic of the Sudan regarding the consolidation and rescheduling of payments due under P. L. 480 Title I Agricultural Commodity Agreements (with annexes). Khartoum, 18 August 1980 ..... 303

**No. 40901. United Nations and Portugal:**

Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Portugal regarding the hosting of the Expert Group Meeting "Consultative Meeting on the 10-Year Review of the World Programme of Action for Youth", to be held in Coimbra, from 31 January to 4 February 2005. New York, 10 and 20 December 2004 ..... 305

**No. 40902. United Nations and Uzbekistan:**

Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Uzbekistan regarding the hosting of the United Nations Expert Group Meeting on the draft Central Asian Nuclear-Weapon-Free-Zone Treaty, to be held in Tashkent, from 7 to 9 February 2005. New York, 10 and 11 January 2005 ..... 307

**No. 40903. United Nations and Netherlands:**

Memorandum of agreement for the contribution of forensic science services to the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (with annexes). The Hague, 30 November 2004 ..... 309